

Инструкции Федерального Агентства по труду по заполнению бланка заявления на пособие по безработице II

Инструкции по заполнению бланка являются составной частью заявления на пособия для обеспечения средств к жизни в соответствии со Вторым томом Кодекса социального права (SGB II). Они были разработаны по инициативе Федерального уполномоченного по защите данных и свободе информации. В памятке к SGB II Вы можете найти дальнейшую информацию.

Сводка бланков:

Наименование	Описание
Основное заявление	Заявление на пособия для обеспечения средств к жизни в соответствии с SGB II – Пособие по безработице II/Социальное пособие –
Заявление на дальнейшее предоставление пособий	Заявление на дальнейшее предоставление пособий для средств к жизни в соответствии с SGB II – Пособие по безработице II/Социальное пособие –
Приложение WEP	Для внесения других лиц потребительской общности старше 15 лет
Приложение KI	Для внесения других лиц потребительской общности моложе 15 лет
Приложение KDU	Для определения соразмерных расходов на оплату жилья и отопления
Приложение EK	Декларация о доходах заявительницы/заявителя, а также и дальнейших лиц в возрасте с 15 лет, живущих в потребительской общности
Приложение EKS	Декларация о доходах при самостоятельной трудовой деятельности
Свидетельство о доходе	Справка о доходе заработной платы в соответствии с § 58 SGB II (при работе по найму во время получения пособия по безработице II)
Справка с места работы	Справка с места работы при окончании трудового отношения
Приложение VM	Для установления имущественных отношений заявительницы/заявителя и дальнейших лиц, живущих в потребительской общности
Приложение VE	Для проверки наличия общности, предполагающей ответственность и взаимные обязательства
Приложение SV	Социальное страхование получателей пособия по безработице II - для каждого лица потребительской общности, которое не имеет установленного законом страхования на случай болезни и потребности в уходе или имеет частное такое страхование, которое освобождено от обязанности к пенсионному страхованию или которое подаёт заявление на принятие обязанности выплаты дополнительного взноса в фонд установленного законом страхования на случай болезни
Приложение HG	Для определения объёма потребности в уходе при наличии совместного хозяйства
Приложение MEB	Заявление на предоставление средств для покрытия дополнительных потребностей в дорогостоящем питании
Приложение BEBE	Заявление на предоставление средств для покрытия текущей, не избегаемой особой потребности
Приложение UN1	Требования об оказании материальной помощи по отношению к отдельно живущим супругам/жизненным партнёрам или соответственно разведённым супругам
Приложение UN2	Требования об оказании материальной помощи в случае беременности/ухода за внебрачным ребёнком
Приложение UN3	Требования об оказании материальной помощи по отношению к одному из родителей вне потребительской общности
Приложение UF	Анкета несчастного случая для подачи заявления на предоставление пособия в соответствии с SGB II с заявлением об освобождении от обязанности сохранения тайны
Извещение об изменении	Для извещения об изменениях в течение периода предоставления пособия

Оглавление

1. Основное заявление (Приложение WEP, а также и заявление на дальнейшее предоставление пособий).....	3
К разделу 1. Личные данные заявительницы/заявителя	3
К разделу 2. Личные данные относительно предоставления пособия.....	4
К разделу 3. Пособия для особых дополнительных потребностей	4
К разделу 4. Данные о доходных отношениях	5
К разделу 5. Данные об имущественных отношениях	5
К разделу 6. Показания для проверки предоставления ограниченной сроком дополнительной платы после получения пособия по безработице	6
К разделу 7. Дальнейшие показания, могущие иметь значение для предоставления пособия 6	
К разделу 8. Данные о социальном страховании	6
К разделу 9. Прочие требования по отношению к третьим лицам	7
2. Приложение KI	7
4. Приложение EK.....	8
5. Удостоверение дохода.....	9
6. Приложение VM	10
7. приложение VE	11
8. Приложение SV.....	11
9. Приложение HG	13
10. Приложение UF.....	13
11. Приложение UN1	13
12. Приложение UN3	14
13. Приложение BEBE.....	14

В всём тексте не разделяется между рабочими группами или соответственно центрами по труду, Агенствами по труду и коммунальными органами, а употребляется единственное слово «орган».

Учитывайте, пожалуйста, что Вы у своего органа, осуществляемого предоставление пособия, или в интернете под адресом www.arbeitsagentur.de можете получить специальные Инструкции по заполнению для следующих формуляров:

- Приложение EKS,
- Удостоверение дохода,
- Удостоверение с места работы.

Инструкции по заполнении удостоверения дохода и удостоверения с места работы предназначены для работодателей.

Для извещения об изменении, для Приложения MEB, а также и для Приложения UN2 нет указаний по заполнению.

Важное указание:

Пособия предоставляются не раньше с даты подачи заявления.

Для того, чтобы исключить временное прекращение продолжающегося предоставления пособия, обращайтесь, пожалуйста, внимание на то, что своевременно до истечения текущего периода предоставления пособия подаётся заявление на дальнейшее предоставление пособия в соответствующий орган, осуществляющий предоставление пособий.

1. Основное заявление (Приложение WEP, а также и заявление на дальнейшее предоставление пособия)

Инструкции по заполнению Основного заявления помогают Вам также и при заполнении Приложения WEP для внесения лиц потребительской общности возрастом с 15 лет и Заявления на дальнейшее предоставление пособия (WBA).

К разделу 1.

Личные данные заявительницы/заявителя

(WBA Раздел 1b)

Общее указание по представлению заявительницей/заявителем интересов потребительской общности

Под заявительницей/заявителем подразумевается действующее лицо, как правило представитель потребительской общности.

Потребительская общность принципиально представляется тем лицом, которое подаёт заявление на предоставление пособия (заявительница/заявитель). Для всей потребительской общности требуется только одно заявление. Тем не менее члены потребительской общности сами могут подавать заявление в том случае, если они не согласны с представительством заявительницей/заявителем. Это относится также и к членам потребительской общности, достигших 15-летнего возраста (§ 36 Первого тома Кодекса социального права - SGB I). Законного представительства для этого не требуется. При заполнении заявления в качестве представителя следовало бы Вам привлечь представленных лиц и согласовать с ними существенные, а также и касающиеся их данные. Члены потребительской общности могут представляться и только частично и в связи с этим сами заполнить например Приложения EK и VM. Неправильные или отрывочные показания могут привести к тому, что неправомерно полученные пособия при известных условиях должны быть возвращены. Сверх этого такими показаниями может быть выполнен состав нарушения общественного порядка или состав преступления. Учитывайте, пожалуйста, что орган, осуществляющий предоставление пособий в процессе автоматизированного сравнения данных у третьих лиц наводит справки например о периодах трудовой деятельности, доходах с капитала, пособиях, полученных от установленного законом пенсионного страхования и страхования на случай несчастного случая, пособиях поощрению трудовой деятельности, и обрабатывает их.

Номер телефона/ адрес электронной почты

Указание номера телефона и адреса электронной почты является добровольным.

Указание банковских реквизитов

Для того, чтобы обеспечить немедленное перечисление денег, кроме номера счёта просим указать также и код Вашего банка. По правилу пособия перечисляются, а не выплачиваются наличными. Вы можете получать пособия также и путём «Платёжного поручения только для перечисления». По этому платёжному поручению Вам (или уполномоченному Вами лицу) выплачиваются наличные деньги в любом пункте выдачи денег немецкого концерна Deutsche Post или банка Deutsche Postbank. Подобная выплата пособий является бесплатной для Вас только в том случае, если есть доказательство, что Вы не по своей вине не можете открыть собственный жirosчёт, потому что банк или сберкасса в этом Вам отказали. Доказательством служит соответствующая справка. Если Вы не хотите предъявить такую справку, то Вам придётся нести расходы за этот особый способ платежа. Подробную информацию Вы найдёте в памятке SGB II в разделах 4.7.1 и 4.7.2.

Номер клиента, номер потребительской общности

Насколько Вы уже перед подачей заявления получали или получаете в настоящее время пособия в соответствии с Третьим томом Кодекса социального права (SGB III), например пособие по безработице от Агенства по труду, то был выдан для Вас так называемый номер клиента.

Этот номер указывается на сообщениях и письмах органа, выплачивающего пособия, например, на сообщении о предоставлении пособия. Этот номер клиента сохраняется также и после окончания получения пособия и подачи заявления на

предоставление повторного пособия. В случае, если Вы подаёте заявление на предоставление пособий в соответствии с SGB II, выдаётся для Вас кроме того ещё и номер потребительской общности. Внесение записи необходимо лишь в то случае, если известны Вам эти номера или соответственно были выданы уже.

К разделу 2.

Личные данные относительно предоставления пособия

(WBA Раздел 2)

К пункту 2с Трудоспособность

(WBA к пункту 2f)

В качестве представителя потребительской общности просят Вас, в зависимости от своей осведомлённости дать показания о трудоспособности представленных членов потребительской общности. Трудоспособным считается тот, кто в обычных условиях общего рынка труда в состоянии, работать ежедневно не менее трёх часов, и не из-за болезни или инвалидности в течение шести месяцев этого делать не в состоянии. Трудоспособными считаются также и лица, от которых нельзя временно потребовать исполнения трудовой деятельности, например по причине воспитания ребёнка моложе трёх лет, ухода за нуждающимися в таком уходе родственниками или по причине посещения школы. Иностранным гражданам должно быть разрешено начало трудовой деятельности, или должно быть возможным, дать им такое разрешение. Их просят, в случае необходимости предъявить разрешение на исполнение работы. Конкретных сведений о заболеваниях и телесных повреждениях указывать не нужно.

К пункту 2е Размещение в стационарном учреждении

(WBA к пункту 2е)

К пункту 2f Сведения о лицах потребительской общности

(WBA к пункту 2g)

Этим имеется в виду размещение в лечебном учреждении, в доме для престарелых и инвалидов, в учреждении отбытия наказания или в больнице.

Потребительская общность состоит из трудоспособного лица, нуждающегося в помощи, а также не постоянно отдельно живущего другого из супругов, зарегистрированного не постоянно отдельно живущего жизненного партнёра или соответственно лица, проживающего совместно с нуждающимся в помощи трудоспособным лицом в общности, предполагающей ответственность и взаимные обязательства.

Под общностью, предполагающей ответственность и взаимные обязательства, понимается совместное проживание партнёров в одном домашнем хозяйстве, где по здравому размышлению предполагается взаимная воля нести ответственность друг за друга и иметь взаимные обязательства. Это предполагается, если партнёры проживают совместно более одного года или живут вместе с общим ребёнком, или содержат детей или родственников в домашнем хозяйстве, или если партнёры уполномочены, распоряжаться доходами или имуществом другого партнёра. Если Вы сомневаетесь в том, составляет ли Вы со своим партнёром общность, предполагающую ответственность и взаимные обязательства, то заполните, пожалуйста, приложение VE.

Объяснение понятия «Общность, предполагающая ответственность и взаимные обязательства» Вы можете найти в Инструкциях к Приложению VE.

К потребительской общности относятся также проживающие в домашнем хозяйстве неженатые дети нуждающегося в помощи трудоспособного лица или его партнёра, не достигшие ещё 25-летнего возраста, насколько они не могут обеспечивать себе средства к жизни из собственных доходов (например, пособия на детей и алиментов) или имущества. Далее к потребительской общности относятся проживающие в домашнем хозяйстве родители или один из родителей неженатого трудоспособного ребёнка, не достигшего ещё 25-летнего возраста.

К пункту 2g Объяснение понятия «Совместное хозяйство»

(WBA к пункту 2h)

Лица, проживающие с Вами в домашнем хозяйстве, но не относящиеся к Вашей потребительской общности, могут принадлежать к совместному хозяйству. Если они являются Вашими родственниками или породнились с Вами (например, родители совершеннолетнего лица, нуждающегося в помощи, которому уже исполнилось 25 лет, бабушки и дедушки, тётя, золовка или свояченица, совершеннолетние или несовершеннолетние дети, насколько они могут обеспечивать себе средства к жизни из собственных доходов или имущества), то заполняйте, пожалуйста, Приложение HG для определения объёма потребности в помощи при наличии совместного хозяйства.

Простое сожительство (например студентов) не представляет собой ни потребительской общности, ни совместного хозяйства.

К разделу 3.

Пособия на особые дополнительные потребности

(WBA Раздел 3)

Признание дополнительной потребности

В определённых условиях выплачиваются пособия на дополнительные потребности одному лицу или нескольким лицам потребительской общности, которые не покрываются обычными пособиями. Подача заявления на обеспечение дополнительной потребности является добровольной. Однако, со стороны учреждения не может быть обеспечено покрытие дополнительной потребности, если Вы не даёте сведения об этом. Прилагайте, пожалуйста, соответствующие доказательства.

**К пункту 3а
Обеспечение дополнительной потребности для беременных**

Подтверждением беременности может служить, например, врачебное свидетельство или предъявление паспорта беременной для ознакомления. Возможно, что возникают расходы за выставление врачебного свидетельства, которые орган не может взять на себя. При предъявлении паспорта беременной копия его к делу не прилагается.

(WBA к пункту 3а)

**К пункту 3d
Более дорогостоящее питание**

Насколько по состоянию здоровья Вам требуется дорогостоящее питание, то необходимо предъявить справку от Вашего лечащего врача. При этом необходимо использовать бланк, который Вы можете получить в органе. Можно также использовать врачебную справку, в которой содержатся только наименование заболевания и прописанный вид диеты. Издержки за выставление врачебного свидетельства или врачебной справки могут быть Вам возмещены в соразмерных пределах (в настоящее время эта сумма составляет 5,36 Евро) по Вашему соответствующему ходатайству. Если Вы затрудняетесь, сообщать служащему о Вашем заболевании, то Вы можете предоставить ему соответствующие документы в закрытом конверте. В рамках формализованного процесса эти документы затем будут переданы Врачебной службе органа, которая даст заключение о дополнительной потребности.

(WBA к пункту 3d)

**К пункту 3f
Текущая особая потребность**

Потребности, которые возникают в связи с особыми условиями жизни и продолжаются длительное время и которых нельзя избежать, как

- постоянно нужные гигиенические средства при наличии определённых заболеваний (например СПИД, нейродермит),
- расходы за обеспечение права разведённого родителя на общение с ребёнком в случае раздельно живущих родителей,

(WBA у пункту 3f)

могут быть обеспечены (Перечень не является окончательным). Покрыть эту дополнительную потребность следует, однако, в первую очередь всеми имеющимися в распоряжении средствами.

Однократные и краткосрочные пиковые потребности, которые обеспечены регулярными пособиями (как например врачебный взнос, школьные материалы или общественное питание в школе) или могут быть обеспечены беспроцентной ссудой (как например очки, ортопедическая обувь, съёмный зубной протез), не представляют собой особую потребность.

К разделу 4.

Данные о подоходных отношениях

(WBA к разделу 4)

Доходы

Для потребительской общности необходимо указывать доходы каждого его члена в отдельности. В качестве доходов следует учитывать все поступления средств в виде денег или их эквивалента. Поэтому заполняйте, пожалуйста, в первом заявлении Приложение ЕК для каждого лица потребительской общности, которое старше 15 лет. В том случае, если Вы подаёте заявление на дальнейшее предоставление пособий (заполнением WBA), достаточно будет, если Вы заполняете Приложение ЕК для каждого лица потребительской общности, которое старше 15 лет и имеет доходы. Дальнейшие пояснения посмотрите, пожалуйста, в Указаниях к Приложению ЕК.

К разделу 5.

Данные об имущественных отношениях

(WBA к разделу 5)

Имущество

К имуществу относятся все имущественные объекты лиц, живущих в потребительской общности, используемые для поддержания жизни, независимо от того, находится ли это имущество внутри страны или за её пределами. Поэтому заполняйте, пожалуйста, для каждого из лиц, живущих в потребительской общности, отдельное Приложение VM. Дальнейшие пояснения посмотрите, пожалуйста, в Указаниях к Приложению ЕК.

К разделу 6.

Показания для проверки предоставления ограниченной сроком дополнительной платы после получения пособия по безработице

Дополнительная плата

Данные служат для проверки, имеете ли Вы право на ограниченную сроком дополнительную плату к пособию по безработице II после получения пособия по безработице. Внести данные следует только в том случае, если с последнего дня с правом на получение пособия по безработице не прошло больше двух лет.

Сведения о государственном пособии для покрытия расходов по найму жилых помещений необходимы, потому что получение государственного пособия для покрытия расходов по найму жилых помещений в периоде получения пособия по безработице сказывается на размер дополнительной платы к пособию по безработице II.

К разделу 7.

Дальнейшие показания, могущие иметь значение для предоставления пособия

К пункту 7а Преимущественное право на пособие по безработице

Эти показания необходимы для того, чтобы было возможно проверить, имеете ли Вы при данных известных условиях право на преимущественное пособие по безработице (Alg I) согласно SGB III.

Просим, внести полные данные для последних пять лет в таблицу.

К таким данным относятся наряду с временами зависимой трудовой деятельности, в связи с которой существует обязанность к выплата взносов в фонд социального страхования, также и времена самостоятельной трудовой деятельности и времена ухода в смысле SGB XI, так как и для таких периодов времени дана возможность добровольного дальнейшего страхования в страховании на случай безработицы.

Кроме того имеют значение времена с получением Вами в качестве компенсации других пособий, как например пособие по болезни, пособие по социальному обеспечению материнства, пособие, выплачиваемое лицу, частично утратившему трудоспособность вследствие несчастного случая, пособие для социального обеспечения больного, временное денежное пособие или пенсия из-за полной утраты трудоспособности. Внесите, пожалуйста, также и времена получения пособия на время воспитания детей, времена военной службы и гражданской службы.

Указывайте, пожалуйста, если Вы работали управляющим/управляющей или активно участвующим участником/участницей Общества с ограниченной ответственностью.

К пунктам 7b и с Временное прекращение выплаты пособия по безработице Alg I или потеря права на пособие в связи с наступлением блокировки выплаты

При первой подаче заявления эти сведения требуются только в том случае, если до подачи заявления Вы получали пособие по безработице и это право приостановлено вследствие вступления срока запрета или досрочно потеряло силу.

К разделу 8.

Данные о социальном страховании

(WBA к разделу 6)

К пункту 8а Страхование на случай болезни

Здесь Вы также и должны указывать, если Вы добровольно застрахованы в установленном законом страховании на случай болезни. Указывайте, пожалуйста, также и Ваш номер застрахованного/застрахованной. Эти данные требуются для того, чтобы обеспечить страхование на случай болезни для Вас и для членов Вашей потребительской общности. Если Вы в день до наступления получения пособия по безработице II частно были застрахованы или не были застрахованы в установленном законом страховании на случай болезни, то заполняйте, пожалуйста Приложение SV (Социальное страхование получателей пособия по безработице II). Органы, осуществляющие основное обеспечение для ищущих рабочее место лиц обязаны, застраховать заявительниц/заявителей на случай болезни. Насколько Вы живёте отдельно, следует указать также и дату рождения Вашего отдельно от Вас живущего мужа и его страхование на случай болезни для того, чтобы обеспечить более быструю координацию. И здесь рекомендуется, указать номер застрахованного/застрахованной.

**К пункту 8b
Дополнительный
взнос в соответствии
с § 242 SGB V**

Страховые кассы, которые не могут покрывать свою финансовую потребность из предоставленных им из фонда по обеспечению здоровья взносов, требуют от своих членов дополнительный взнос. Возможно принятие этого дополнительного взноса, если переход в другую страховую кассу означал бы для Вас особую социальную трудность. Для заявления о принятии этого дополнительного взноса Вы, пожалуйста, заполняйте Приложение SV.

**К пункту 8c/d
Социальное
страхование членов
семьи**

Также и, если Вы живёте отдельно, необходимо указать дату рождения Вашего отдельно живущего мужа и его страхование на случай болезни для того, чтобы обеспечить более быструю координацию с целью социального обеспечения членов семьи. И здесь рекомендуется, указать номер застрахованного/застрахованной.

Если Вы застрахованы через Вашего партнёра (супруга/супругу, зарегистрированного партнёра по совместной жизни) в социальном страховании членов семьи, то необходимо указать только его/её данные, включая номер социального страхования членов семьи. Для детей, застрахованных в социальном страховании членов семьи, следует указать только данные определяющего из родителей (главного застрахованного лица).

**К пункту 8e
Пенсионное
страхование**

Если Вы исполняете или исполняли работу за так называемую минимальную заработную плату (до 400 € ежемесячно), то во время получения пособия по безработице II компетентным для Вас остаётся тот орган пенсионного страхования, где Вы уже были застрахованы до сих пор. Для пенсионного страхования следует указать установленное законом пенсионное страхование с номером застрахованного. В случае освобождения от обязанности к страхованию просим Вас заполнить Приложение SV для того, чтобы могло выплачиваться дополнительная плата в размере взносов в установленное законом пенсионное страхование. Если Вы как частный предприниматель подлежите обязательному пенсионному страхованию, то доказывайте это, пожалуйста, предъявляя решение, выданное органом Вашего пенсионного страхования об обязанности к пенсионному страхованию.

К разделу 9.

Прочие требования по отношению к третьим лицам

(WBA к разделу 7)

**Сведения для провер-
ки притязаний на
получение алиментов
от третьих лиц**

Если у одного из членов потребительской общности или у несовершеннолетнего лица в потребительской общности имеются основания требовать материальную помощь от лица, не проживающего в данной потребительской общности, следует заполнить «Приложение УН - Права на получение материальной помощи от третьих лиц».

(WBA к пункту 7a)

Третьими лицами могут быть, например, разведённый или отдельно живущий супруг, отец или мать внебрачного ребёнка, родители, а также взрослые дети или дети со собственным имуществом или собственными доходами. При наличии такого рода алиментных обязанностей Вы должны предоставить имеющиеся правооснования на материальную помощь (решение суда о расторжении брака, решение суда об установлении отцовства и т. д.), документ о мировой сделке или письменные соглашения, из которых явствует требование на оказание материальной помощи. Такого рода документы при первом заявлении принципиально не прилагаются к делу. В органе обеспечения пособия делают только заметку о том, что были предъявлены доказывающие документы. Исключение от этого принципа дано в том случае, если после тщательной проверки установлено, что требование о материальной помощи передано органу обеспечения пособия. В этом случае снимаются копии с необходимых для преследования прав документов и прилагаются к делу. Как только эти копии больше уже будут не нужны (требование выполнено или просрочено), они будут уничтожены. В отдельных случаях возможно также, что требуется предъявление оригинала (например в случае перерегистрации правооснования согласно § 727 Гражданского процессуального кодекса ZPO).

**К пункту 9b
Потребность в
помощи вследствие
случая нанесения
ущерба**

Если потребность в помощи заявительницы/заявителя или члена потребительской общности вызвана случаем нанесения ущерба, то просим Вас обратиться в компетентный для Вас орган социальной опеки. Там Вам помогут при заполнении Приложения UF (анкета несчастного случая) и добиться осуществления требований на возмещение ущерба от виновника несчастного случая. Дальнейшие указания по заполнению Приложения UF Вы найдёте в Инструкции по заполнению Приложения UF.

(WBA к пункту 7b)

2. Приложение KI

Для внесения детей потребительской общности моложе 15 лет

**К пункту 2с
Размещение в
стационарном
учреждении** Под этим подразумевается размещение в специальном заведении для инвалидов и пенсионеров, в доме для престарелых и инвалидов, в учреждении отбывания наказания или в больнице.

**К пункту 4а
Страхование на
случай болезни и на
случай потребности в
опеке** Насколько Ваш ребёнок/Ваши дети не застрахован/ны застрахованы в установленном законом страховании на случай болезни и на случай потребности в опеке, возможна дополнительная плата к взносам в фонд социального страхования. Для заявления о выплате такой дополнительной платы Вы, пожалуйста, заполняйте Приложение SV.

**К пункту 4б
Номер пенсионного
страхования** Сведения о социальном страховании необходимы для подачи заявления на присвоение номера пенсионного страхования, потому что трудоспособные лица по достижении пятнадцатилетнего возраста в связи с получением пособия Alg II застрахованы в страховании на случай болезни и на случай потребности в опеке и в случае необходимости также и в пенсионном страховании.

3. Приложение KDU

Для определения соразмерных расходов на оплату жилья и отопления

**К пункту A2/B2а
Прочие расходы на
жильё** Под прочими расходами на жильё следует понимать такие расходы, которые не внесены в договор о найме жилья. Принципиально не принимаются во внимание расходы на место для стоянки автомобиля, расходы на электроэнергию, сборы в накладных расходах, компетентный для Вас орган обеспечения пособия может соразмерно сократить приходящийся на Вашу долю размер накладных расходов.

**К пункту A3/B3
Сведения об исполь-
зованных источниках
энергии** В стандартных пособиях уже содержатся расходы на горячую воду и энергию для приготовления пищи. Насколько эти расходы учитываются также в накладных расходах, компетентный для Вас орган обеспечения пособия может соразмерно сократить приходящийся на Вашу долю размер накладных расходов.

**К пункту A4
Сведения о наймода-
тельнице/наймодате-
ле** Указание фамилии, адреса и банковских реквизитов наймодателя необходимы только в том случае, если оплата за жильё должна перечисляться непосредственно на счёт наймодательницы/наймодателя. Данные могут быть затребованы и позднее, особенно в том случае, если Ваша/Ваш наймодательница/наймодатель не согласны с передачей его данных.

**К пункту B2b
Причитающиеся
проценты по кредиту** Причитающиеся проценты по кредиту Вы можете доказывать, например, предъявлением годовой выписки из Вашего банковского счёта. Не нужные данные Вы можете зачеркнуть до неузнаваемости. Обеспечение платежей в погашение долга принципиально не возможно, так как выплата пособия по безработице II не должна служить образованию собственности и имущества. В случае, если Вам из-за неуплаты процентов погашения долга грозит потеря Вашего собственного жилья, которым Вы сами пользуетесь, то свяжитесь, пожалуйста, с органом обеспечения пособия, компетентным для Вас.

**К пункту C1а
Число лиц, прожива-
ющих в квартире/до-
машнем хозяйстве в
целом** Указывайте, пожалуйста, общее количество проживающих в квартире/в доме лиц, т.е. и тех лиц, которые не входят в потребительскую общность. Указание требуется, потому что на каждое лицо начисляется соответствующая доля квартирной/арендной платы. Указывать членов сожительства, однако, не нужно.

4. Приложение EK

Декларация о доходах для определения уровня доходов заявительницы/заявителя, а также и лиц, проживающих в потребительской общности

Учитываемый доход Для потребительской общности необходимо указать доход каждого отдельного члена. Как доходы следует учитывать все поступления в денежной форме или форме их эквивалента.

К этим относятся в частности:

- доходы от работы по найму или частным предпринимателем, от сдачи в внаём или в аренду, от сельского хозяйства или от лесоводства

- пособие для детей, пособия по замене других доходов как пособие по безработице, пособие по неплатёжеспособности, переходное пособие, пособие по болезни и т.д.
- пенсии от установленного законом социального страхования, (например пенсия по старости или денежные выплаты застрахованным горнякам старшего возраста, пенсии по инвалидности или пособия, выплачиваемые лицу, частично утратившему трудоспособность вследствие несчастного случая), пенсии от производственного страхования по старости или пенсионные выплаты
- выплаты алиментов, платежи в соответствии с Законом об авансовых платежах алиментов или Законом о возмещении вреда потерпевшим
- проценты, доходы от помещённого капитала
- пособие на жильё, социальная помощь в соответствии с Двенадцатым томом Кодекса социального права (SGB XII)
- прочие текущие или разовые доходы (как например пособие для родителей, пособие за уход и одновременное воспитание ребёнка в соответствии с Восьмым томом Кодекса социального права (SGB VIII))

Указать следует также и доходы от работ по совместительству, в связи с которыми нет обязанности к социальному страхованию. К прочим текущим или разовым доходам, безразлично, какого рода, относятся между прочим пожизненная рента за проданное недвижимое имущество и возврат переплаченных налогов. Также и платежи за возмещение ущерба подлежат показанию. Но денежную компенсацию за причинённое телесное повреждение, которую Вы получили например вследствие несчастного случая. Указанию не подлежат пособие за воспитание ребёнка, пособие по содействию трудоустройству и профессиональному образованию в специальных мастерских для инвалидов, выплаты страхования на случай опеки при уходе за нуждающим в нём лицом в его домашнем хозяйстве в соответствии с Одиннадцатым томом Кодекса социального права (SGB XI) и пособие слепым.

Изменения в доходных отношениях в Вашей потребительской общности сказываются на размер пособия по безработице II и социального пособия и всегда подлежат немедленному извещению.

**К пункту 1e/4
Доказательство получения пособия на детей**

Вы можете доказывать получение пособия на детей предоставлением выписки из Вашего банковского счёта, в котором не нужны данные Вы можете зачеркнуть до неузнаваемости.

**К пункту 1g
Не регулярно полученный доход**

Здесь необходимо указать, например, возврат переплаченных налогов, проценты с доходов, лотерейные выигрыши, единовременные денежные поощрения и дотацию на строительство или приобретение собственного жилья, насколько эти доходы поступают в периоде потребности в пособии (то есть, начиная со дня подачи заявления). Согласно принципу притока зависит это от фактического поступления таких платежей у получателя платежей. Основополагающий период налогообложения не является решающим.

В определённых случаях дотация на строительство или приобретение собственного жилья не подлежит учёту. Это так, если она не в распоряжении для оплачивания издержек за средства к жизни, а используется по достоверным доказательствам для финансирования пользанного заявителем собственного жилья. Доказать это можно предъявлением соответствующих контрактных документов, например, предъявлением договора об уступке.

**К пункту 2.
Претензии к органам, выплачиваемым социальные пособия / касса, выплачивающая пособие семье**

Указать следует наряду со всеми видами пенсий и денежными компенсациями и т.д. также и пособие по безработице, пособие по болезни, пособие на детей, надбавку к пособию на детей, дотацию на аренду жилья, социальную помощь, получаемую согласно Двенадцатому тому Кодекса социального права (SGB XII), пособие родителям, пособие по уходу, а также и платежи по неплатёжеспособности.

**К пункту 7.
Дальнейшие возможности исключения**

С целью доказательства оказания материальной помощи необходимо, что Вы предъявляете решающие выписки из решения или судебного соглашения, а также и доказательство о фактических выплатах алиментов для ознакомления.

Копия не требуется.

5. Справка о доходах

Справка о размере вознаграждения на труд

Если трудоспособные, но нуждающиеся в помощи лица потребительской общности наряду с получением пособия по безработице II занимаются самостоятельной трудовой деятельностью, то работодатель должен выдать справку с указанием вида и продолжительности трудовой деятельности, а также размера заработной платы или соответственно вознаграждения за периоды времени пособий, на получение которых было подано ходатайство или которые выплачивались. Для этого следовало бы, чтобы работодатель заполнял формуляр «Справка о доходах». Но и не будет возражения, если данные оформляются работодателем машинным способом - не используя конкретный формуляр.

Для формуляра «Справка о доходах» на сайте Федерального агентства по труду по адресу www.arbeitsagentur.de под рубрикой „Formulare> Formulare für Bürgerinnen & Bürger > Arbeitslosengeld II“ для работодателей размещена также информация по заполнению формуляра.

6. Приложение VM

Для установления имущественных отношений заявительницы/заявителя и проживающих в потребительской общности лиц

Учитываемое имущество

Необходимо указать данные/внести запись только о лицах, проживающих в потребительской общности. Следует указать имущество каждого из этих лиц в отдельности. Имуществом является совокупность измеряемых в деньгах вещей лица, независимо от того, находятся ли во внутренней стране или за границей. К ним относятся в частности

- банковские активы и вклады в сберегательную кассу, наличные деньги, ценные бумаги, акции, фонды акционерного общества
- кредиторские претензии
- автомобили (как например автомашина, мотоцикл). Стоимость автомобиля оценивается компетентным для Вас органом обеспечения пособия
- капитальные страхования жизни, частные пенсионные страхования, договора о предоставлении кредита на строительство или покупку собственного жилья
- застроенные или незастроенные земельные участки, домовладение (как например дом на одну семью или дом на несколько семей), собственная квартира, прочие недвижимые имущества, а также и прочие вещные права на земельные участки
- прочие имущественные объекты (как например драгоценности, картины, украшения).

Используемым считается имущество, если оно может быть использовано для обеспечения жизни или если его денежный эквивалент расходом, продажей, подачей ссуды, сдачей внаём или сдачей в аренду возможно превратить в используемое для обеспечения жизни имущество. Не используемыми являются имущественные объекты, которыми распорядиться владельцу не разрешается (как например в том случае, когда имущественный объект находится в закладе). Исполнение обязанности к оценке используемости находится не в руках заявительницы/заявителя, а в руках соответствующего компетентного органа обеспечения пособия.

Для проверки имущества орган социального обеспечения может потребовать предъявления соответствующих документов, как например, последние годовые балансы или выписки из счёта за последние месяцы. При этом заранее почернённые места в выписке допускаются только в том случае, насколько они не мешают проверке поступлений (как например, выплаты алиментов) или расходов (например, договор о предоставлении кредита на строительство или покупку собственного жилья). Так например при переводе членских взносов для политических партий почернение наименования партии в выписке из банковского счёта в том случае возможно, если сохраняется в этом случае распознаваемость назначения платежа «членский взнос». С вышеупомянутых документов сотрудникам органов обеспечения пособия разрешается снять копии тех данных и приобщить их к делу, которые являются важными для выдачи пособия.

Данные о реальной рыночной стоимости земельных участков или квартир, принадлежащих на правах собственности, требуются для того, чтобы орган обеспечения пособия при необходимости мог проверить вопрос использования недвижимости путём продажи, передачи в залог или сдачи в аренду. В качестве доказательства реальной рыночной стоимости недвижимых имуществ служат договоры купли-продажи или экспертные заключения о реальной рыночной стоимости имущественного объекта, выданные не более трёх лет назад. Если соответствующие документы не будут представлены, то орган обеспечения пособия для расчётов возьмёт за основу стоимостные данные из таблицы земельных нормативов в случае незастроенных земельных участков, а стоимостные данные из каталога продажных цен экспертных комиссий в землемерных и геодезических управлениях в случае застроенных земельных участков.

Изменения в имущественных отношениях в Вашей потребительской общности имеют влияние на размер пособия по безработице II и социального пособия и подлежат всегда немедленному сообщению.

7. Приложение VE

Наличие общности, предполагающей ответственность и взаимные обязательства

Общее указание: Предпосылкой для права на получение пособий для обеспечения средств к жизни является потребность в помощи. В рамках проверки потребности в помощи следует в соответствии с § 9, абзац 2 SGB II принимать во внимание также и доходы и имущество партнёра. Партнёром считается не только супруг или партнёр по совместной жизни, но и партнёр по так называемой общности, предполагающей ответственность и взаимные обязательства.

Если лица, вступившие в такое партнёрство, проживают в совместной квартире, то в соответствии с принципом служебного порядка (§ 20 Десятого тома Кодекса социального права - SGB X) органы базового материального обеспечения ищущих работу лиц обязаны проверить, существует ли действительно факт общности, предполагающая ответственность и взаимные обязательства. Вы, в свою очередь, в рамках своих обязанностей к содействию согласно § 60 Первого тома Кодекса социального права SGB I обязаны, указывать все факты, которые являются существенными для Вашего пособия. Собранные сведения подлежат сохранению в социальной тайне и их незаконная передача запрещается (§ 35 SGB I, §§ 67 ff. SGB X).

Объяснение понятия общности, предполагающей ответственность и взаимные обязательства

К потребительской общности относится лицо, проживающее с трудоспособным, нуждающимся в помощи лицом таким образом в совместном домашнем хозяйстве, что по здравому размышлению предполагается взаимная воля нести ответственность друг за друга и брать на себя взаимные обязательства. Такую общность, предполагающую ответственность и взаимные обязательства, могут представлять как однополые, так и разнополые партнёры. Взаимная воля, чувство ответственности друг за друга и поручительство друг за друга подразумеваются тогда, когда партнёры

1. проживают совместно более одного года,
2. живут вместе с общим ребёнком,
3. заботятся о детях или родственниках в домашнем хозяйстве или
4. имеют право распоряжаться доходами или имуществом другого.

Несмотря на регулирование предположения не исключено, что и другие внешние факты могут обосновать наличие общности, предполагающей ответственность и взаимные обязательства. Сюда могут относиться, например, данное обещание вступить в брак, проживание в совместном собственном жилье или фактическое осуществление ухода за партнёром в совместном домашнем хозяйстве. К этому может потребоваться предоставление дополнительных данных.

К пункту 2. Встречное заявление против наличия общности, предполагающей ответственность и взаимные обязательства

Вы можете дать опровержение данного предположения. Недостаточным является утверждение, что состав предположения не выполнен; необходимо будет, что Вы излагаете и доказываете, что эти названные критерии ведь не выполняются или что соответственно предположение признаётся недействительным другими обстоятельствами.

Дадите, пожалуйста, в частности показания о продолжительности совместного проживания и подтвердите это предъявлением соответствующих документов (например, прописка в органах власти, ведающих регистрацией, договор о найме жилья или страховые полисы). Если у Вас возникнут вопросы по этому поводу, то обращайтесь, пожалуйста, в компетентный для Вас орган обеспечения пособия.

8. Приложение SV

Социальное страхование

Круг лиц

Приложение SV предусмотрена для лиц потребительской общности, которые

- подают заявление на принятие дополнительного взноса, который требует их страховая касса вследствие вступления в силу реформы системы здравоохранения с 01.01.2009 г. в случае необходимости,
- частно застрахованы и хотят подать заявление на предоставление дополнительной платы ко взносам в их частное страхование на случай болезни и на случай потребности в уходе,
- в день подачи заявления на получение пособия по безработице II не застрахованы на случай болезни и на случай потребности в уходе и - насколько не будет обязанности к страхованию на основании получения пособия по безработице II – хотят подать заявление на предоставление дополнительной

платы в их частное страхование на случай болезни и на случай потребности в уходе.

Приложение SV заполняется для каждого лица потребительской общности отдельно, при этом вышеуказанными стечениями обстоятельств охватываются также и дети возрастом меньше 15 лет.

**К пункту 1.
Заявление на принятие дополнительного взноса установленного законом страхования на случай болезни**

Насколько в страховании на случай болезни потребность в финансовых средствах не покрывается перечислениями из фонда системы здравоохранения, оно с 01.01.2009 г. может требовать от своих членов дополнительный взнос. Выплата данного дополнительного взноса может по соответствующему заявлению быть принята компетентным для Вас органом обеспечения пособия, насколько переход в другое страхование на случай болезни представляет собой для Вас или соответственно соответствующего лица потребительской общности особую социальную трудность.

Если Ваше страхование на случай болезни требует выплату дополнительного взноса, повышает оно его или сокращает оно выдачу премий, то Вы можете расторгнуть своё членство до наступления первого срока исполнения обязательства выплаты изменённого страхового взносы. Переход в другое страхование на случай болезни может, однако, по состоянию здоровья и в связи со специальными методами лечения представлять собой особую социальную трудность.

**К пункту 2.
Заявление на предоставление дополнительной платы в случае частного или добровольного страхования на случай болезни и на случай потребности в уходе**

Проживающие в потребительской общности лица, которые в день подачи заявления на выплату пособия по безработице II частно застрахованы на случай болезни в частной страховой компании, получают по соответствующему заявлению дополнительную плату для своего частного страхования на случай болезни и на случай потребности в уходе.

Кроме того имеют и те проживающие в потребительской общности лица, которые не являются трудоспособными - т. е. получают социальное пособие - и страхуют себя добровольно или частно в страховании на случай болезни и на случай потребности в уходе, подать заявление на выплату дополнительной платы. Получение социального пособия, выплачиваемого совместно с пособием по безработице II, не повлечёт за собой обязанность к страхованию.

Из доказательства страховой компании о частном страховании должно быть ясно, наряду с размером выплачиваемых взносов, соответствуют ли эти взносы Вашему индивидуальному базисному тарифу. В случае, если страховые взносы не соответствуют базисному тарифу, то тот тариф подлежит дополнительному доказательству.

**К пункту 3.
Страхование на случай болезни и на случай потребности в уходе, если в момент подачи заявления на пособие по безработице II страхования не имеется**

Лица, которые в момент подачи заявления не застрахованы в страховании на случай болезни и на случай потребности в уходе, принципиально подлежат обязанности к страхованию в установленном законом страховании на случай болезни и на случае потребности в уходе. В определённых условиях, однако (как например при исполнении работы не по найму), нет обязанности к страхованию. Данные лица должны вступить в частное страхование или – если выполняют личные предпосылки – в установленное законом страхование на случай болезни как добровольный член.

Указание: С 01.01.2009 г. каждое лицо с местожительством в Германии обязано к заключению договора с частной страховой компанией на случай болезни, если оно не имеет другого (установленного законом) страхования на случай болезни (§ 193 абзац 3 Закон о договорных гарантиях).

Отсутствует обязанность к страхованию, то при добровольном или частном страховании на случай болезни и на случай потребности в уходе по соответствующему заявлению компетентным для Вас органом обеспечения пособия выплачивается дополнительная плата к ежемесячному страховому взносу. Заполняйте, пожалуйста, для этого Раздел 2 Приложения SV. Выплата дополнительной платы возможна и для получателей социального пособия.

Принимайте, пожалуйста, во внимание, что – насколько нет обязанности к страхованию – Вы или соответственно соответствующее лицо Вашей потребительской общности срочно должны вступить в страхование на случай болезни по Вашему выбору. Внесите, пожалуйста, страховое общество на первой странице Приложения SV. Для того, чтобы была возможна выплата дополнительной платы, предъявите, пожалуйста, компетентному для Вас органу обеспечения пособия актуальное решение о размере выплачиваемого месячного взноса.

**К пункту 4.
Заявление на предоставление дополнительной платы при освобождении от обязанности к пенсионному страхованию**

Лица, которые в последнем календарном месяце до получения пособия по безработице II не были застрахованы, могут просить освобождение от обязанности к страхованию пособия по безработице II в том числе в том случае, если они

- в период получения пособия по безработице II-Bezuges осталист членом учреждения для обеспечения лиц свободных профессий
- исполняют работу не по найму и имеют страхование, сравнимое с установленным законом страхованием на обеспечение по старости.

Принимайте, пожалуйста, во внимание, что Вы должны иметь освобождение от обязанности к страхованию пособия по безработице II (освобождение согласно § 6 абзац 1b Шестого тома Кодекса социального права). Такое освобождение выдаёт компетентный для Вас орган обеспечения пенсии.

9. Приложение HG

Для определения объёма потребности в помощи при наличии совместного хозяйства

Предположение об оказании материальной помощи

Согласно § 9 абзац 5 SGB II опровержимо предполагается, что проживающие в домашнем хозяйстве родственники или породнившиеся лица оказывают материальную помощь, насколько этого можно ожидать на основании их уровня доходов и имущественного положения. Следует внести вид и объём предоставляемой помощи в строках с соответствующими вопросами. Предположение об оказании материальной помощи может быть опровергнуто объяснением заявительницы/заявителя.

10. Приложение UF

Анкета несчастного случая для подачи заявления на пособие в соответствии с SGB II

Цель сбора данных

На основании законодательного регулирования прямые и косвенные затраты, связанные с происшедшим несчастным случаем нести следует преимущественно самому виновнику несчастного случая (или его страховому обществу), а не органами социального обеспечения. На основании анкеты несчастного случая должно быть выяснено, перешли ли претензии пострадавшего именем закона на орган социального обеспечения и могут ли им ещё выдвинуты.

**К пункту 2.
День/место несчастного случая/события**

Данная информация необходима для того, чтобы орган социального обеспечения мог установить возможность давности претензий по отношению с виновником/лицом, причинившим ущерб.

**К пункту 3.
Проживал ли один из виновников/причинителей ущерба в Вашей домашней общности?**

При неумышленном нанесении ущерба членами семьи, которые в момент события, вызвавшего причинение ущерба, проживали вместе с потерпевшим лицом или его близкими родственниками в одной домашней общности, то переход требования о возмещении ущерба на орган социального обеспечения исключено. Это также имеет силу в случае последующего заключения брака между виновником происшествия и потерпевшим лицом.

**К пункту 6.
Заявил ли пострадавший уже претензии о возмещении ущерба?**

Насколько Вы утвердительно отвечаете на этот вопрос, то Вас попросят предъявить документы, относящиеся к делу. При помощи этих данных сотрудники органа социального обеспечения намереваются, составить себе картину о состоянии дела. Поскольку решение, соглашение или признание, как правило, заканчивает судебное дело, то в таком случае достаточно будет приложение соответствующего документа. Следует отметить, что Ваши данные, указанные в приложении UF, не будут подвергаться электронной обработке.

Насколько имеются, то такие относящихся к делу заключения медицинского освидетельствования приложите к заявлению, насколько они касаются несчастного случая или соответственно события, вызвавшего причинение ущерба, а также и освобождение от обязанности соблюдения тайны.

Если Вы затрудняетесь, показать данную информацию сотруднику, обрабатывающему Ваше дело, то Вы можете передать эти документы в закрытом конверте. Таким образом, ознакомление с актами заключений будет ограничено только правомочными на это лицами.

11. Приложение UN1

Претензии на материальную помощь по отношению с отдельно живущим мужем/женой, жизненным партнёром или разведённым/разведённой

**К пункту 1.
Личные данные воз-
можного лица, обя-
занного оказывать
материальную
помощь**

Возможными лицами, обязанными оказывать материальную помощь Вам или соответственно Вашему партнёру могут быть:

- отдельно живущая бывшая супруга/отдельно живущий бывший супруг,
 - бывшая Вашим жизненным партнёром, отдельно живущая женщина/отдельно бывший Вашим жизненным партнёром, живущий мужчина
 - разведённая/разведённый
- или
- отдельно живущая бывшая супруга моего партнёра/отдельно живущий бывший супруг женщины, являющейся теперь моим жизненным партнёром,
 - отдельно живущая женщина, бывшая жизненным партнёром той женщиной, которая теперь является моим жизненным партнёром/отдельно живущий бывший жизненный партнёр моего партнёра,
 - разведённая/разведённый моего партнёра/той женщины, которая теперь является моим партнёром.

12. Приложение УНЗ

Претензии на оказание материальной помощи по отношению с родителями вне потребительской общности

**К пункту 2а
Признание отцовства**

Доказательством признания отцовства может служить например свидетельство о рождении ребёнка или заявление о признании отцовства, выданное Управлением по делам молодёжи. Ни под каким видом следует представить заключение экспертизы об установлении отцовства.

13. Приложение ВЕВЕ

Для заявления об обеспечении текущей неопровержимой особой потребности

**Обоснование наличия
особой потребности**

В обосновании наличия особой потребности Вы, пожалуйста, описывайте подробности, почему с Вашей точки зрения потребность необходима и Вы не в состоянии, покрыть данную потребность другими средствами. Если Вы имеете трудности при формулировании обоснования особой потребности, то обращайтесь, пожалуйста к компетентному для Вас органу обеспечения пособия.